



Level 1

«¡Mi pez!» «No, mi pez!»
Autor: Suraj Menon
Ilustrador: Soumya Menon



Kicchu se despertó temprano una mañana. «Es hora de atrapar algunos peces», dijo bostezando.



Se encontró con Choru en el camino hacia el estanque. Eran buenos amigos y jugaban todo el día.



Munia los vio marchar con sus cañas de pescar.
«Vamos al estanque a pescar. Ven con nosotros, Munia, si
quieres».



La pequeña Munia pensó durante un tiempo. «Por favor, no hagáis eso», dijo. «Sin agua, los peces morirán».



No escucharon lo que Munia quería decir. Se dirigieron al estanque de inmediato.



Kicchu y Choru estaban sentados esperando junto al estanque. Dos peces nadaban, uno delgado y otro redondo.



Luego llegó el tercer pez, el más grande que habían visto. Munia dijo, riendo: «¡Es más grande que los pies de Appa!».



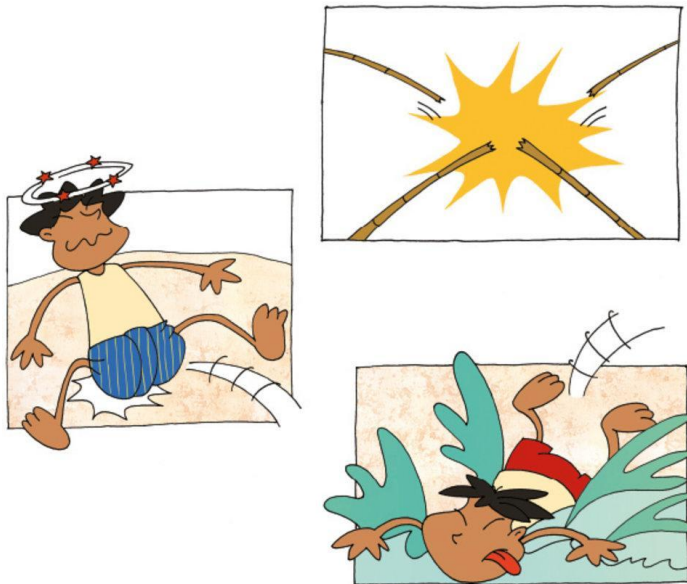
Kicchu y Choru se aferraron firmemente a sus cañas.

Kicchu gritó, «¡MI PEZ».

Choru también gritó, «NO... ¡MI PEZ!».



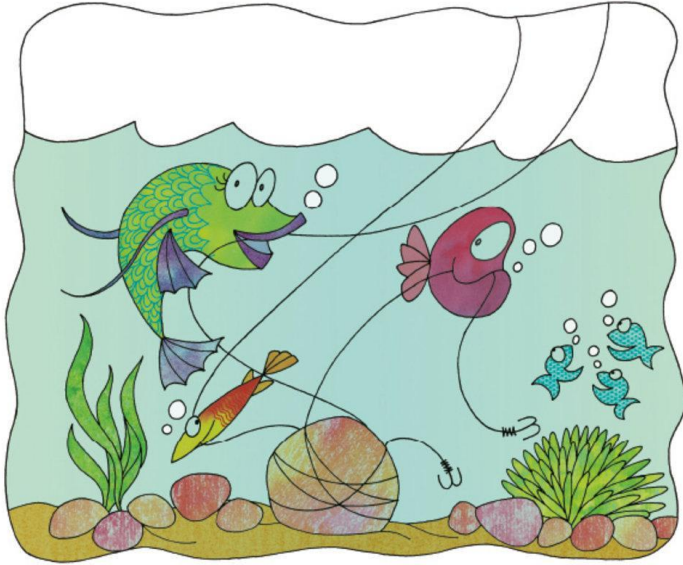
Kicchu tiró fuerte...
Choru tiró más fuerte...



¡CRAC! Ambas cañas se rompieron.

¡PAM! Kicchu cayó al suelo.

¡PLAS! Choru cayó al agua.



¿Qué había sucedido?
¿Tú que crees?
¡El pez había atado las dos cuerdas!

Este libro fue posible gracias a la plataforma StoryWeaver de Pratham Books. El contenido bajo las licencias de Creative Commons se puede descargar, traducir e incluso se puede usar para crear nuevas historias, siempre que se otorgue el crédito apropiado e indique si se realizaron cambios. Para saber más sobre esto, y los términos completos de uso y atribución, visite el siguiente link .

Atribución de la historia:

Esta historia: «¡Mi pez!» «No, mi pez!» la escribió Suraj J Menon . © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0.

Otros créditos:

Este libro ha sido publicado en StoryWeaver por Pratham Books. El desarrollo de la versión impresa de este libro ha sido avalado por HDFC Asset Management Company Limited (una empresa conjunta con Standard Life Investments). www.prathambooks.org

Atribuciones de ilustraciones:

Portada: Dos niños con cañas de pescar , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados.

Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 2: Niño que se despierta y se estira por la mañana , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados.

Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 3: Niños sosteniendo cañas de pescar y hablando , por Soumya

Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 4: Niña de pie detrás del árbol y hablando con dos niños que llevan cañas de pescar , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 5: Chica con gato hablando con dos niños que llevan cañas de pescar , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 6: Niña y gato van tras dos niños caminando con cañas de pescar , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 7: Niña y gato mirando a dos niños pescando , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 8: Dos niños pescando y una niña y un gato, un pez grande cerca , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 9: Niña y gato mirando a dos niños peleando , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 10: Dos niños tirando con fuerza de sus cañas de pescar , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Página 11: Cañas de pescar rompiéndose y dos niños cayendo , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Descargo de responsabilidad: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Algunos derechos reservados. Este libro tiene licencia CC-BY-4.0. Puede copiar, modificar, distribuir y trabajar con ellos de forma comercial, sin tener que pedir permiso. Para conocer todos los términos de uso y atribución, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Este libro fue posible gracias a la plataforma StoryWeaver de Pratham Books. El contenido bajo las licencias de Creative Commons se puede descargar, traducir e incluso se puede usar para crear nuevas historias, siempre que se otorgue el crédito apropiado e indique si se realizaron cambios. Para saber más sobre esto, y los términos completos de uso y atribución, visite el siguiente link .

Atribuciones de ilustraciones:

Página 12: Pez debajo del agua con cuerdas enredadas en la boca , por Soumya Menon © Pratham Books, 2014. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0.

Descargo de responsabilidad: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Algunos derechos reservados. Este libro tiene licencia CC-BY-4.0. Puede copiar, modificar, distribuir y trabajar con ellos de forma comercial, sin tener que pedir permiso. Para conocer todos los términos de uso y atribución, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

«¡Mi pez!» «¡No, mi pez!» (español)

¡Una pequeña historia divertida sobre tres amigos y tres peces inteligentes!

Este es un libro de nivel 1 para niños que desean comenzar a leer.



Pratham Books se digitaliza para idear un capítulo completamente nuevo en el ámbito de las historias infantiles multilingües. Uniendo a niños, autores, ilustradores y editores. Combinando profesores y traductores. Para crear un rico tejido de historias multilingües con licencia abierta para los niños de la India y el mundo. Nuestra plataforma en línea única, StoryWeaver, es un campo de juegos donde niños, padres, maestros y bibliotecarios pueden ser creativos. ¡Venga, comience a idear hoy y ayúdenos a que haya un libro en la mano de cada niño!